vtech

數碼室內無線電話系統
操作說明書



VT1030

www.vtech.com

重要安全說明

使用電話時要遵從基本安全防預措施，以免起火、觸電和受傷。

1. 閱讀並理解全部説明。
2. 遵從產品標籤上的警告和説明。
3. 清潔前，先切斷本產品電源，然後用扭乾的濕布清潔，不應使用液體或噴霧清潔劑。
4. 請勿在潮濕地方（如浴缸、廚房洗滌槽或游泳池）安裝本產品。
5. 請保護產品避免跌落，否則可能造成嚴重損壞。
6. 外殼、背面或底部的開槽和插口均作通風之用。為防止產品過熱，不要將本產品放於床、沙發、墊子或其他類似物品上，避免阻塞這些通風口。本產品不應靠近或放置於暖氣設備上，亦不應放置在通風不良的位置或空間內。
7. 本產品必須使用適當的電源供應。如果不能確定您使用的電源供應，請諮詢零售商或當地供電公司。
8. 避免踐踏產品電線，或把物件放置在電線上。
9. 不要從外殼插孔塞進任何東西，以防止觸及危險電壓或損壞元件，導致起火或觸電。切勿在本產品上潑濺任何液體。
10. 自行拆卸或裝配本產品，有可能導致觸電或其他意外。
11. 勿令電源插座和拖板的電力負荷過重，以免起火或觸電。
12. 主機設計為垂直或水平安裝，如電源插座置於天花、檯底或櫃身，主機的電源插頭未必能牢固插穩。
13. 出現以下情況時，應切斷電源，並尋求偉易達的支援：
    A. 電線或插頭損壞或磨損。
    B. 產品被液體潑濺。
    C. 產品被水（如雨水）弄濕。
    D. 遵照説明書操作，產品仍不能正常運作。切勿胡亂調校產品，以免造成損害。
    E. 產品摔落，外殼損毀。
    F. 產品性能出現明顯變化。
14. 避免在雷暴中使用電話（無線類型除外），因為會有雷擊的可能。
15. 切勿在煤氣洩漏的地方使用電話。
16. 確保電話正常操作時才貼近耳朵。

目錄

入門

認識您的電話

使用電話

電話簿

手機設定

主機設定

來電顯示

留言系統

解惑排難

一般資料

入門

警告

不要把您的VT1030放在浴室或其他潮濕地方。

手機接收範圍

假如主機和手機之間完全沒有阻擋，VT1030在戶外的接收範圍是300。只要主機和手機之間有任何障礙物，都會明顯減弱接收範圍。若主機放在室內，不論手機放在室內或戶外，接收範圍一般可達50米。厚石牆肯定會嚴重影響接收範圍。

信號強度

手機屏幕要是出現Ƴ圖示，表示您處於接收範圍之內。要是您離開了接收範圍，Ƴ圖示便會閃動，屏幕同時顯示「正在搜尋信號」。這時，您應該移近主機，才能確保您的電話操作正常。

重要

最少要有一部手機完全充器，才可以接駁電話線。

任何時候，主機座必須插上主電源。

位置

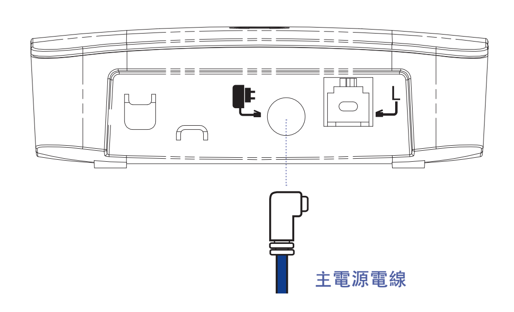
您需要把您的VT1030主機放在主電源和電話插座2米範圍之內，否則電線會不夠長。

確保主機離開其他電器最少1米，防止干擾。

您的VT1030依賴手機和主機之間發送無線電信號來操作，信號強弱視乎主機的擺放位置。把主機座放得愈高，愈可確保接收到最清晰的信號。

設定

1. 把主電源電線插進主機座底部的電源插孔裡，確保電線收進固定夾裡。把電線另一端插進電源插座，然後開機。

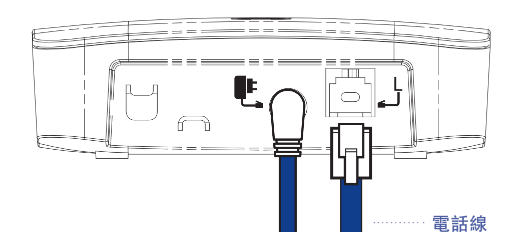


2. 電池已預先放進電池盒裡，按指示拉出塑膠條令電池運作。

3. 把手機放進主機座充電最少16小時。

   主手機已預先註冊到主機，編號是—1—（手機1），會自動在屏幕顯示出來。當手機完全充電後，屏幕會出現 [電池圖示] 圖示。

4. 16小時後，把電話線一端接駁到主機座，另一端插進牆身



哪個插座？

電源插座

電話線插座

通話 / 待機時間

在最佳狀態下，手機電池每次完全充電後，應可支援約10小時通話時間，或100小時待機時間。

低電量警告

如 [電池圖示] 圖示閃動，使用電話前，您需要重新替您的手機充電。

電池表現

想您的電池保持最佳狀態，每次讓手機離開主機座數小時（首次充電16小時之後）。

新NiMH電池需要正常使用數日後，才會充分發揮功能。最少每星期正常使用電池一次，電池的壽命會更長。

重要

只使用VT1030附送的電線和電話線，否則電話可能不能操作。

當充電池不停耗用，充電量會下降，因而令手機的通話 / 待機時間減少，到最後便需要更換電池。您可致電偉易達客戶服務熱線 (852) 2776-3223購買新電池。

充電時，電池和手機可能稍熱，這是正常的。

您的VT1030使用24小時制式時鐘。

如您有超過一部手機註冊到主機，您只需要在任何一部手機設定日期和時間，其餘的手機便會自動更新日期和時間。

設定日期和時間格式

1. 按**左軟鍵**目錄 開啟主目錄。

2. 按 Calls 或 Redial，直到屏幕出現手機設定 HS SETTINGS，然後按確定 OK **軟鍵**，屏幕會顯示 日期和時間 DATE & TIME，再按確定 OK **軟鍵**。

3. 屏幕顯示日期格式 DATE FORMAT，按確定 OK **軟鍵**，現時的格式會顯示出來。按 Calls 或 Redial 選擇日、月、年 DD-MM-YY 或月、日、年 DD-MM-YY，然後按確定 OK **軟鍵**，您會聽到確定聲。

4. 按 Redial ，屏幕顯示時間格式 TIME FORMAT，按確定 OK **軟鍵**，現時的格式會顯示出來。按 Calls 或 Redial 選擇24小時或12小時，然後按確定 OK **軟鍵**，您會聽到確定聲。

5. 長按退回 **軟鍵**，返回待機狀態。

設定日期和時間

1. 按**左軟鍵**目錄 開啟主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial ，直到屏幕出現手機設定 HS SETTINGS，然後按確定 OK **軟鍵**，屏幕會顯示日期和時間 DATE & TIME，再按確定 OK **軟鍵**。
3. 按 Calls 或 Redial，直到屏幕顯示 設定時間 SET TIME，按確定 OK **軟鍵**。
4. 現時的時間格式會顯示出來。若使用24小時格式，輸入小時和分鐘都是按2位數字（例如10.54pm，按 2 2 5 4），然後按確定 OK **軟鍵**，您會聽到確定聲。
5. 按 Redial，屏幕顯示設定日期 SET DATE，按確定 OK **軟鍵**。
6. 現時的日期格式會顯示出來。若使用日、月、年 dd-mm-yy 格式，輸入日、月和年都是按2位數字（例如2008年5月23日，按 2 3 0 5 0 8），然後按確定 OK **軟鍵**，您會聽到確定聲。
7. 長按退回 **軟鍵**，返回待機狀態。

您現在可以隨時使用VT1030了。

任何時候都不要使用非充電電池，只可使用NiMH 600mAh或更高容量的充電池。使用不恰當的電池不但令您的產品保證無效，更有可能損毀電話。

服務熱線

設定或使用您的VT1030時如遇上問題，請致電偉易達客戶服務熱線(852) 2776-3223。

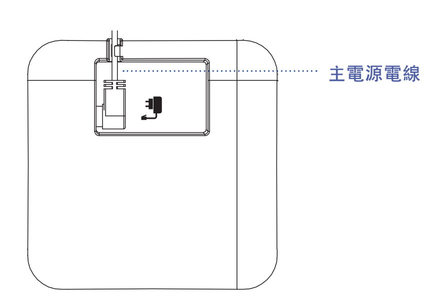
只適用於VT1030組合套裝用戶

位置

您需要把您的VT1030充電器放近主電源插座，以便電線能及。

設定充電器

1. 把電源變壓器電線插進充電器底部，電線另一端則插進牆身電源插座，然後開機。



2. 電池已預先放進電池盒裡，按指示拉出塑膠條令電池運作。
3. 把手機放進充電器，最少充電16小時。

您現在可以隨時使用VT1030組合套裝了。

認識您的電話

手機

上 / 通話記錄清單
按鍵顯示來電記錄清單，及向上捲動主目錄功能。

左軟鍵
與軟鍵上方屏幕顯示的圖示一起使用。

通話
按鍵打出和接聽電話。

下 / 重撥清單
按鍵顯示重撥清單及向下捲動主目錄功能。

4 I<
按鍵重播留言或跳到前一個留言。

免提通話
按鍵啟動免提通話（麥克風）模式。

屏幕
白色背燈。

右軟鍵
與軟鍵上方屏幕顯示的圖示一起使用。

掛線
按鍵結束通話。
長按關掉手機。

2 >
按鍵開始及停止重播。

5 >
按鍵刪除留言。

6 >
按鍵跳到下一個留言。

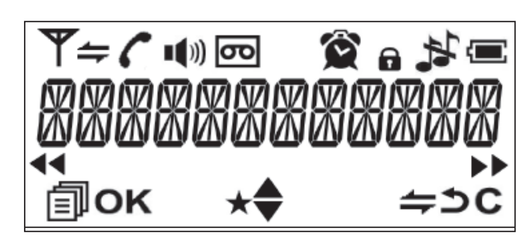
0
按鍵在打出的號碼中加插停頓，傳呼nn電話。

/ 關掉鈴聲
長按開關鈴聲。

切換鍵
待機 / 預撥模式：按此鍵插入切換。
通話時：按此鍵撥打切換。

手機圖示

這些是您會在手機屏幕中看到的圖示：



電池

亮著－電池已完全充電

亮著－電池需要充電

閃動－低電量

閃動－充電中

手機
亮著- 使用中
閃動－有來電

內部通話
亮著（上欄）－
已接通內部電話
閃動（上欄）－
另一部手機打進來

內部通話
（下欄）打出內部電話

免提通話
啟動了免提通話

留言系統
亮著－留言系統已啟動
閃動－有新留言

鬧鐘
亮著－設定了鬧鐘
閃動－已到了鬧鐘時間

鍵盤鎖
鍵盤已上鎖

鈴聲
已關掉鈴聲

天線
亮著－在接收範圍內
閃動－在接收範圍邊緣

左 / 右
屏幕左 / 右邊還有文字

上 / 下
屏幕上 / 下方仍有主目錄選項

向前 / 後跳過
播放留言時用來跳到前 /
後一個留言

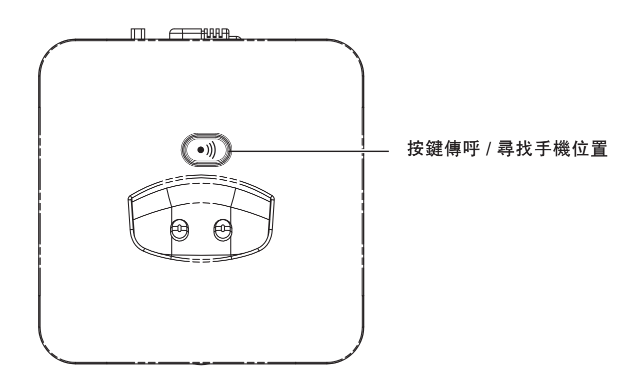
新來電
顯示通話記錄清單中有新來電

C **清除**
靜音 / 取消靜音
在輸入屏幕時清除字母
停止鬧鐘

退回
返回上一目錄

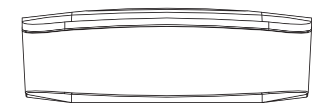
OK **確定**
確定目錄選擇

主目錄
打開主目錄



充電器

（只適用於套裝組合用户）

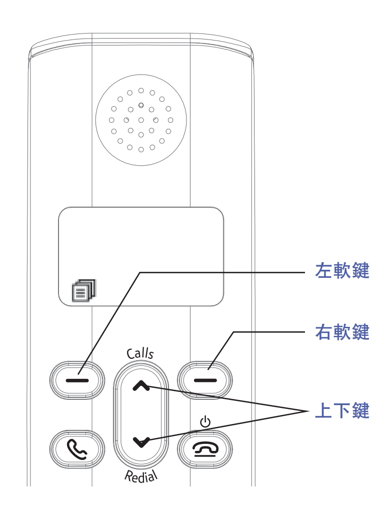


瀏覽主目錄

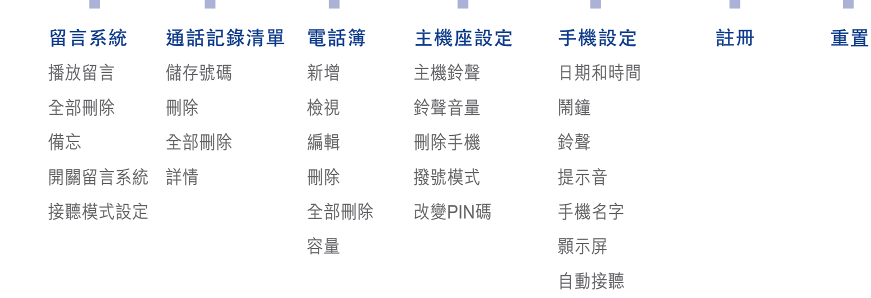
您的VT1030手機備有操作簡易的主目錄系統，請閱讀下頁的主目錄圖表。

手機開了並在待機狀態時：

1. 按**左軟鍵**目錄 ，打開主目錄，按 Calls 或 Redial 鍵選擇所需功能。



主目錄圖表



瀏覽主目錄

按**左軟鍵**主目錄 開啟主目錄。

按 Calls 或 Redial 捲動主目錄選項。

按**左軟鍵**確定 OK 選擇選項。

按**右軟鍵**退回 返回上一頁屏幕。

長按**右軟鍵**退回 返回待機屏幕。

原廠設定

您可以把您的VT1030重置為原廠設定，這樣並不會刪除您的電話簿記錄。

1. 按**左軟鍵**主目錄 開啟主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到出現原廠設定 RESET ，再按確定 OK 。
3. 屏幕顯示PIN碼？ PIN?，輸入PIN碼，按確定 OK 。
4. 屏幕顯示確定？ CONFIRM?，按確定 OK 。

原廠設定表

手機	原廠設定	主機	原廠設定
重撥清單	空白	系統PIN碼（4位數字）	0000
通話記錄	空白	主機鈴聲	旋律2
外面來電鈴聲旋律	旋律2	鈴聲音量	音量3
內部電話鈴聲旋律	旋律3	撥號模式	音頻
鈴聲音量	音量5	來電記錄清單	空白
聽筒音量	音量4	日期 / 時間	--/-- --:--
麥克風音量	音量4		
手機名字	手機	**留言系統**	**原廠設定**
按鍵音	開	接聽模式開關留言系統	開
低電量音	開	接聽模式	接聽和錄音
離開接收範圍音	關	OGM	原廠為OGM
開 / 關鈴聲	開	延遲接聽	6 下響鈴
開 / 關自動接聽系統	開	錄音時間	180秒
日期格式	DD/MM/YY（日、月、年）	主機來電過濾	關
日期	01/01/08	遙控功能	開
時間格式	24 hr	遙控PIN碼（4位數字）	0000
時間	00:00		
鬧鐘	關		
鍵盤鎖	關		

使用電話

打出電話

1. 按 。

只要輸入電話號碼，號碼便會打出。

預撥

使用預撥功能，讓您打出電話號碼前先在屏幕中檢查一遍。屏幕每次只能顯示12個數字，假如您輸入的號碼超12個數字，數字左方會顯示 ，表示還有更多的數字。

1. 先輸入號碼，再按 或 打出。

掛線

1. 按 或把手機放回主機。

接聽電話

當您收到來電，電話會響鈴， 圖示亦會閃動。如果關掉了鈴聲，電話不會響鈴，但您會聽到一下短嗶提示。

1. 如手機不在主機 / 充電器中，按 或 接聽來電。
2. 接聽電話時如要關掉鈴聲，按**左軟鍵** C，屏幕隨即顯示關掉鈴聲 VOLUME OFF。

通話計時

您的手機自動顯示每個來電的通話長度，並會在掛線2秒後才消失。

按右軟鍵 C 隱藏刪除不正確的數字。

如您申請了來電顯示服務，來電者的號碼會顯示出來。如果是隱藏號碼，屏幕會顯示隱藏 WITHHELD。如果那是電話簿中的其中一個號碼，屏幕會顯示來電者姓名而不是對方的號碼，詳情見第33頁。

內部電話

當您收到一個內部電話，手機屏幕會顯示來電手機的編號

或

如手機放在主機 / 充電器中，拿起手機接聽來電。

音量

通話時調校音量：

增加音量

按 Calls 。

減少音量

按 Redial 。

免提通話

免提通話功能讓您通話時不用拿著手機，同時透過麥克風，房間裡的其他人也可以聽到您的對話。

免提打出電話

1. 撥號，然後按 。
2. 按 掛線。

兩部手機正在進行內部通話時，如收到外來電話，該兩部手機會同時發出嗶響。要接聽來電的話，必須先掛斷內部通話。

聽筒音量只可以在聽電話時調校。

接收範圍顯示

屏幕的 圖示顯示您正在主機的接收範圍內，要是屏幕顯示 Searching（搜尋中），即表示您離開了接收範圍，需要移近主機。

免提接聽電話

電話響鈴時：

1. 按 ，通話即轉駁至麥克風。

通話時轉至免提通話

通話時：

1. 按 ，通話即轉駁至麥克風。
2. 按 在免提通話和手機之間切換。
3. 按 掛線。

保密

通話時，您可以跟身邊的人交談而不讓您的來電者聽到。

1. 按**右軟鍵** C ，屏幕顯示靜音 MUTE，您的來電者將不會聽到您說話。
2. 再按**右軟鍵** C 返回與對方通話。

重撥

您的VT1030把最後的5個電話詳情儲存在重撥清單中，每個重撥號碼最長可以有20個數字。

1. 按 Redial 顯示重撥清單。
2. 按 Calls 或 Redial 從最後通話的5個號碼中選擇所需號碼。
3. 按 或 打出顯示的號碼。

把重撥號碼複製到電話簿

1. 按 Redial 顯示重撥清單。
2. 按 Calls 或 Redial 顯示所需號碼，再按左軟鍵主目錄 選擇。
3. 屏幕顯示儲存號碼 STORE NUMBER ，按**左軟鍵**確定 OK 選擇。

   屏幕顯示姓名 NAME ，利用鍵盤輸入名字，按**左軟鍵**定 OK確定。

   屏幕顯示號碼，按**左軟鍵**確定 OK 確定。

   按 Calls 或 Redial 選擇這個姓名 / 號碼的鈴聲，按**左軟鍵**定 OK確定。

   按**右軟鍵**退回 返回待機狀態。

重撥號碼已儲存在電話簿中，屏幕會顯示來電者姓名而不是對方的號碼。

如果沒有重撥號碼儲存，屏幕會顯示空白 EMPTY。

同一個號碼，如果您打出超過一次，電話會刪除之前的記錄，而只會儲存最近一次的通話資料。

輸入姓名時如需協助，請看第21頁。

刪除重撥清單裡的一個號碼

1. 按 Redial 顯示重撥清單。
2. 按 Calls 或 Redial 顯示需要刪除的號碼，再按**左軟鍵**主目錄 選擇。
3.按 Calls 或 Redial 顯示刪除 DELETE，再按**左軟鍵**確定 OK 選擇。
4. 按**右軟鍵**退回 返回待機狀態。

刪除整個重撥清單

1. 按 Redial 顯示重撥清單。
2. 當屏幕顯示任何一個重撥號碼，按**左軟鍵**主目錄 。
3. 按 Calls 或 Redial 顯示全部刪除 DELETE ALL，再按**左軟鍵**確定 OK 選擇。
4. 屏幕顯示確定？ CONFIRM? ，再按**左軟鍵**確定 OK 確定。
5. 屏幕顯示清單空白 LIST EMPTY ，按**右軟鍵**退回 返回待機狀態。

鍵盤上鎖

您可以把鍵盤上鎖，防止拿著手機走動對意外打出電話。

1. 長按 *🔒 1.5秒，正到 🔒 圖示出現。
2. 要開鎖，再長按 *🔒 。

即使鍵盤上鎖，您仍可以接聽來電。掛線後，鍵盤又會自動上鎖。

重要

鍵盤上鎖後，緊急電話便不能打出。

開關電話鈴聲

1. 長按 #♪ 1.5秒，即可開關鈴聲。如您關掉鈴聲，屏幕會顯示 ♫ 圖示。

傳呼手機

您可以通知其他手機使用者您正在找他們，或尋找一部失蹤手機。

1. 按主機 •))) ，手機會響嗶。
2. 再按主機 •))) ，或手機 ⏻ 停止響嗶。

您不能接聽響嗶手機的來電。

用手機停止響嗶，只會停止該部手機的響嗶而已。

打出內部電話

如您購買了VT1030套裝組合，手機與手機之間可以作內部通話。

1. 按**右軟鍵**，輸入您想通話的手機編號。對方手機會響鈴，並顯示您的手機編號，對方便會知道誰打來。對方接聽電話後，您便可如常通話。
2. 按 掛線。

接聽內部電話

當您收到內部電話時，您的手機會顯示對方的手機編號。

1. 按 或 接聽電話。

轉駁電話

如您使用VT1030套裝組合，您可以把外來電話轉駁到另一部手機去。

1. 與外來電話通話時，按**左軟鍵**主目錄 。
2. 屏幕顯示內部電話 INTERNAL，按**左軟鍵**確定 OK 確定。

兩部手機正在進行內部通話時，如收到外來電話，該兩部手機會同時發出嗶響。要接聽來電的話，必須先掛斷內部通話。

3. 輸入您想致電的手機編號，對方手機會響鈴，並顯示您的手機編號，對方便會知道誰打來。這個時候，外來者的通話會被保留。

4. 另一部手機接聽您的電話後，按 把外來電話轉駁過去。

電話會議

如您使用VT1030套裝組合，您可以與外來者和其他內部手機一起進行電話會議。

1. 與外來者通話時，按**左軟鍵**主目錄，屏幕顯示內部電話 INTERNAL，按**左軟鍵**確定 OK 確定。

2. 輸入您想一起通話的手機編號，對方手機會響鈴。

3. 對方手機按 接聽您的來電。

4. 長按您的手機 2秒，屏幕顯示電話會議 CONFERENCE。現在，外來者和兩部內部手機已接駁在一起，可以進行電話會議。

5. 任何一部內部電話想離開，按 。

電話薄

如電話簿沒有任何項目，屏幕會顯示空白清單 LIST EMPTY。

如電話簿已滿，但您又想儲存新項目，您會聽到錯誤提示聲，屏幕同時顯示已滿 FULL。

按右軟鍵 C 前除某個不正確數字。

如您儲存的號碼多過 11 digits 個數字，號碼左方會出現 ◀，顯示前面有更多數字。

輸入貼士

如您弄錯了，按右軟鍵 C 刪除最後的字母或數字。

重複按 1 輸入：SPACE-1

重複按 * 輸入：* ? / \ ( )

重複按 * 輸入：# ' , - . &

如下一個字母剛好也要按您剛剛按動過的鍵，請等游標移向右之後才輸入。

VT1030手機的電話簿可以儲存最多20個姓名和號碼，讓您輕鬆撥號。號碼最長為20個數字，電話簿按字母排序。

儲存電話號碼

1. 按 📖 打開電話簿，屏幕顯示第一個項目。
2. 按**左軟鍵**主目錄 ▤，屏幕顯示增加 ADD，按確定 OK選擇。
3. 屏幕顯示姓名 NAME，使用鍵盤輸入姓名，再按確定 OK儲存。
4. 屏幕顯示號碼 NUMBER，使用鍵盤輸入號碼，再按確定 OK 儲存。
5. 按 Calls 或 Redial 選擇該姓名 / 號碼的鈴聲，再按**左軟鍵**確定 OK 確定。
6. 按**右軟鍵**退回 ⮌ 返回待機狀態。

輸入姓名

使用鍵盤輸入撥號鍵上的字母，例如要儲存DAN：

1. 按 3 DEF 一次輸入D。
2. 按 2 ABC 一次輸入A。
3. 按 6 MNO 兩次輸入N。

打出 / 檢視電話號碼

1. 按 打開電話簿，第一個項目會顯示出來。
2. 按 Calls 或 Redial 捲動電話簿，到您所需的項目去。

   或，按鍵盤輸入所需名字的頭一個字母，這樣可以按字母排序搜尋姓名，再按 Calls 或 Redial 鍵捲動到您想要的號碼去。
3. 按**左軟鍵**主目錄，再按 Redial 顯示檢視 VIEW，再按確定 OK 確定。
4. 所選擇的項目會顯示出來，您隨時可以打出該號碼。按 或 打電話。

編輯電話簿項目

1. 按 打開電話簿，第一個項目會顯示出來。
2. 按 Calls 或 Redial 捲動電話簿，到您所需的項目去。
3. 按**左軟鍵**主目錄，再按 Redial 顯示編輯 EDIT，按確定 OK 選擇。
4. 屏幕顯示已儲存的姓名，後面是一個閃動的游標。編輯姓名時，利用右**軟鍵**C 刪除錯誤字母，再用鍵盤輸入新字母，然後按確定 OK 。

在號碼中加插停頓

如您的電話連接到接線總機，您可能需要這樣做。輸入號碼時，通常是輸入接線總機遙控密碼（如9）之後，長按 0 直到屏幕顯示P。

搜尋姓名

例如：要搜尋Jaime，按 5 一次，顯示J開頭的第一個名字，再用 Calls 和 Redial 移到Jaime。

輸入姓名前，如需協助見21頁。

5. 屏幕顯示已儲存的號碼，後面是一個閃動的游標。編輯號碼時，利用**右軟鍵** C 刪除錯誤數字，再用鍵盤輸入新字母，然後按確定 OK 儲存。
6. 目前使用的鈴聲會響示和顯示出來，如有需要，按 Calls 或 Redial 替這個號碼選擇新鈴聲，再按確定 OK 。
7. 按退回 返回待機狀態。

如你購買了VT1030套裝組合，資料只會從你使用中的手機刪除。

刪除一個電話簿項目

1. 按 打開電話簿，第一個項目會顯示出來。
2. 按 Calls 或 Redial 捲動電話簿，到您所需的項目去。
3. 按**左軟鍵**主目錄 ，然後按 Calls 或 Redial 顯示刪除 DELETE，再確定 OK 選擇。
4. 按退回 返回待機狀態。

刪除電話簿所有項目

1. 按 打開電話簿，第一個項目會顯示出來。
2. 按**左軟鍵**主目錄 ，然後按 Calls 或 Redial 顯示全部刪除 DELETE ALL。
3. 按確定 OK ，屏幕顯示確定？ CONFIRM?，按確定 OK ，屏幕顯示空白清單 LIST EMPTY。
4. 按退回 返回待機狀態。

電話簿容量

1. 按 打開電話簿，第一個項目會顯示出來。
2. 按**左軟鍵**主目錄 ，然後按 Calls 顯示容量 CAPACITY。
3. 屏幕顯示20個項目中已使用的數量。
4. 按退回 返回待機狀態。

手機設定

您可以長按 #♪ 鍵關掉鈴聲。

鈴聲旋律

您可以為內部和外來電話選擇10種不同鈴聲旋律。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示手機設定 HS SETTINGS，再按確定 OK。
3. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示響鈴 RINGER，確定 OK。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇內部鈴聲 INT. RING 或外來鈴聲 EXT. RING 再按確定 OK。
5. 目前的鈴聲會響示，按 Calls 或 Redial 收聽其他鈴聲，再按確定 OK 確定您的選擇。
6. 長按退回 返回待機狀態。

鈴聲音量

您可以選擇5個鈴聲水平，或關掉鈴聲。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示手機設定 HS SETTINGS，再按確定 OK
3. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示響鈴 RINGER，再按確定 OK 選擇。
4. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示響鈴音量 RINGER VOLUME，再按確定 OK 選擇。

5. 目前的鈴聲會以目前的水平響示，按 Calls 或 Redial 收聽新的音量水平或關掉鈴聲，再按確定 OK 儲存。

6. 長按退回 返回待機狀態。

開關手機提示聲

您的VT1030備有多款提示聲，在不同時候提示您。提示聲會在以下情況響示：低電量；您離開了主機接收範圍，正處於無信號覆蓋的地方；確定每個按鍵（鍵盤響嗶）。您可以隨時開關手機提示聲。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示手機設定 HS SETTINGS ，再按確定 OK 。
3. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示提示聲 TONES，再按確定 OK 選擇。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇您想要的提示聲，再按確定 OK 選擇。
5. 按 Calls 或 Redial 顯示開 ON 或關 OFF，再按確定 OK。
6. 您會聽到確定聲。
7. 長按退回 返回待機狀態。

手機名字

您可以給每部手機改名，每個名字最多11個字母，例如廚房 "Kitchen"。改了名後，手機仍會顯示它的編號。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示手機設定 HS SETTINGS，再按確定 OK。
3. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示手機名字 HS NAME，再按 確定確定 OK 選擇。
4. 按 C 刪除字母，再用鍵盤輸入所需名字，再按確定 OK。
5. 長按退回 返回待機狀態。

顯示

您可以選擇在待機狀態時，屏幕顯示手機名字或時間。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示手機設定 HS SETTINGS，再按確定 OK 。
3. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示顯示 DISPLAY，再按 OK 選擇。

4. 按 Calls 或 Redial 選擇時間 TIME 或手機名字 HANDSET NAME，再按確定 OK 確定。

5. 長按退回 返回待機狀態。

註冊手機

如您購買了套裝組合，裡面的手機已預先註冊到主機座。

1. 按**左軟鍵**主目錄 ，再按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示註冊 REGISTRATION，再按確定 OK。

2. PIN? 顯示出來，輸入主機PIN碼（原廠設定0000），再按確定 OK 確定。

3. 手機會顯示搜尋中 SEARCHING，長按主機的 鍵。

4. 手機會臨時顯示已註冊 REGISTERED，再顯示 HANDSET，並會自動把下一個編號分配給該部手機。

鬧鐘

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。

2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示手機設定 HS SETTINGS，再按確定 OK。

開啟了鬧鐘後，按任何鍵即可把他關掉。如開啟了小休 SNOOZE 功能，按任何鍵可把鬧鐘關掉7分鐘。

3. 按 Redial 直到屏幕顯示鬧鐘 ALARM，再按確定 OK 選擇。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇開 ON 或關 OFF，再按確定 OK。
5. 如您選擇開 ON，現在您應輸入24hr時間格式，即是 07.30 a.m.，便要輸入 0 7 3 0 再按確定 OK。小休 SNOOZE 功能會顯示，使用 Calls 或 Redial 選擇 開 ON 或 關 OFF，再按確定 OK 確定。
6. 長按退回 返回待機狀態。

自動接聽

如開啟了自動接聽功能，您只要從主機拿起手機，無需按 鍵，即可接聽電話。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示手機設定 HS SETTINGS，再按確定 OK。
3. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示自動接聽 AUTO ANSWER，再按 確定 OK。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇開 ON 或關 OFF，再按確定 OK。
5. 長按退回 返回待機狀態。

主機設定

改變PIN碼

PIN碼預設為0000。

您的系統PIN碼可防止未經授權人士更改您的電話設定。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示主機設定 BS SETTINGS，再按確定 OK。
3. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示改變PIN碼 CHANGE PIN，再按確定 OK 選擇，屏幕顯示輸入PIN碼？ ENTER PIN?。
4. 利用鍵盤輸入現時的PIN碼，再按確定 OK，屏幕顯示新PIN碼？ NEW PIN?。
5. 利用鍵盤輸入新的4位數字PIN碼，再按確定 OK，屏幕顯示確定？ CONFIRM?。
6. 利用鍵盤再輸入新PIN碼一次，再按確定 OK，您會聽到確定聲。
7. 長按退回 返回待機狀態。

撥號模式

電話預設為音頻撥號，只有當電話接駁到要使用脈衝撥號的接線總機時，您才有需要改動。

您的VT1030預設為音頻撥號模式（DTMF）。如接線總機有需要，您亦可改為脈衝撥號模式。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。

2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示主機設定 BS SETTINGS，再按確定 OK。

3. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示撥號模式 DIAL MODE，再按確定 OK 選擇。

4. 按 Calls 或 Redial 顯示音頻 TONE 或脈衝 PULSE，再按確定 OK，您會聽到確定聲。

5. 長按退回 返回待機狀態。

鈴聲旋律

共有5種鈴聲旋律可供選擇。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。

2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示主機設定 BS SETTINGS，再按確定 OK。

3. 屏幕顯示主機鈴聲 BASE RINGER，按確定 OK 選擇，目前使用的鈴聲會響示。

4. 按 Calls 或 Redial 收聽其他鈴聲，按確定 OK 選擇。

5. 長按退回 返回待機狀態。

鈴聲音量

共有5個鈴聲水平可供選擇，或關掉鈴聲。

1. 按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示主機設定 BS SETTINGS，再按確定 OK。
3. 按 Redial 顯示主機鈴聲音量 RING VOLUME，按確定 OK 選擇，目前使用的鈴聲會響示。
4. 按 Calls 或 Redial 收聽音量設定或關掉鈴聲 VOLUME OFF，按確定 OK 選擇。
5. 長按退回 返回待機狀態。

刪除手機

1.按**左軟鍵**主目錄 打開主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示主機設定 BS SETTINGS，再按確定 OK。
3. 按 Calls 或 Redial 顯示刪除手機 DELETE HS，按確定 OK 。
4. 屏幕顯示PIN碼？ PIN?，輸入PIN碼，按確定 OK 。
5. 按 Calls 或 Redial 選擇您想刪除的手機，按確定 OK 。
6. 長按退回 返回待機狀態。

來電顯示

重要

要使用來電顯示，您必須先向您的網絡供應商申請來電顯示服務，您或需要繳費。

如來電者隱藏他的電話號碼，屏幕會顯示隱藏 WIHTHELD。

來電顯示

如您申請了來電顯示服務，接聽電話前，您可以從手機屏幕看見來電者的號碼（除非號碼隱藏了）。

如您的手機電話簿已儲存了那個號碼和相關姓名，屏幕便會顯示來電者姓名。

來電記錄清單

如沒有人接聽來電，或留言系統也沒有接聽，屏幕顯示 新來電 NEW CALLS，來電者的號碼會儲存在來電記錄清單中。來電記錄清單可保留10個未接聽電話。

當來電記錄清單已滿，最舊的記錄會由新記錄取代，最新的來電永遠出現在清單頂。如來電者再次來電，對方的號碼會移到清單頂。

如電話簿中已儲存了一個號碼，來電者的姓名會顯示出來，而不會顯示對方號碼。

如沒有來電記錄儲存，屏幕顯示清單空白 LIST EMPTY。

檢視 / 打出電話號碼

1. 按 Calls ，屏幕顯示最新的未接聽來電。

   按 Calls 或 Redial 捲動來電記錄清單。

2. 按 [通話鍵] 或 [免提鍵] 打出顯示的號碼。

把來電記錄號碼複製到電話簿

1. 按 Calls 顯示來電記錄清單，再按 Calls 或 Redial 到您所需的記錄，按主目錄 選擇。
2. 屏幕顯示儲存號碼 STORE NUMBER，確定 OK。
3. 屏幕顯示姓名 NAME，使用鍵盤輸入姓名，按確定 OK 確定。
4. 屏幕顯示電話號碼，按確定 OK 確定。
5. 鈴聲旋律 MELODY 會響示，按 Calls 或 Redial 為這個記錄選擇鈴聲，按確定 OK。
6. 長按退回 返回待機狀態。

刪除電話號碼

1. 按 Calls 顯示來電記錄清單，再按 Calls 或 Redial 到您所需的記錄，按主目錄 選擇。
2. 按 Redial 顯示刪除 DELETE，按確定 OK 選擇。
3. 長按退回 返回待機狀態。

刪除整個來電記錄清單

1. 按 Calls 顯示來電記錄清單，再按主目錄。
2. 按 Calls 或 Redial 顯示全部刪除 DELETE ALL，按確定 OK 選擇。
3. 屏幕顯示刪除清單？DELETE LIST?，按確定 OK 確定。
4. 屏幕顯示清單空白 LIST EMPTY，長按退回 BACK 返回待機狀態。

留言系統

您的VT1030可以數碼記錄最多15分鐘的留言，每個留言最長3分鐘。

您可以循以下途徑操作您的VT1030：

- 手機
- 透過外間的輕觸式電話遙控。

您的VT1030預設了兩段對外留言，一段為接聽和錄音模式，一段為只接聽模式；您可以錄製自己的對外留言。

您的VT1030提供清晰話音提示，助您使用留言系統。

開關系統

首次接駁電源時，您的VT1030留言系統設定為開 ON 及接聽和錄音模式。

如啟動了留言系統，屏幕會顯示 圖示

1. 按**左軟鍵**主目錄，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示開關留言系統 ANS ON / OFF，按確定 OK 選擇。

如您仍未設定日期和時間，您便需要先做了這工作，這樣才能知道每個留言的接聽時間，見第4頁。

來電過濾

當來電者留下留言時，屏幕顯示過濾？ SCREENING?。

按確定 OK 讓您監察正在錄製的留言，但來電者不會聽到您。

之後您可以按 接聽這個電話，或按 退回 BACK 停止監察。

3. 按 Calls 或 Redial 選擇開 ON 或關 OFF，再按確定 OK 確定。
4. 長按退回 返回待機狀態。

對外留言

這是留言系統接聽電話時，來電者聽到的信息。您的VT1030預設了兩段對外留言，您亦可錄製自己的對外留言。

接聽來電和錄音

這讓來電者給您留言。預設對外留言是這樣：「我暫時未能接聽您的電話，請在聲號之後留言。」

只接聽來電

來電者將不能給您留言。

預設對外留言是這樣：「嗨！我暫時未能接聽您的電話，而您亦不能留言，請稍後再打來。」

選擇接聽來電模式

1. 按**左軟鍵**主目錄 ，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示留言系統設定 ANS SETTINGS，按確定 OK 選擇。
3. 屏幕顯示接聽模式 ANS MODE，按確定 OK。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇 \ 接聽和錄音 ANS & REC 或 只接聽 ANSWER ONLY，按 OK 確定。
5. 長按退回 返回待機狀態。

錄製您的對外留言

1. 按**左軟鍵**主目錄 ，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示留言系統設定 ANS SETTINGS，按確定 OK 選擇。
3. 屏幕顯示對外留言 OUTGOING MSG，按確定 OK。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇接聽和錄音 ANS & REC 或 只接聽 ANSWER ONLY，按確定 OK 確定。
5. 按 Calls 或 Redial 到錄製對外留言 RECORD MSG，按確定 OK 錄製您的對外留言。
6. 屏幕顯示錄音中 RECORDING，完成後按確定 OK，系統會重播您的對外留言。
7. 長按退回 返回待機狀態。

您的對外留言最長為2分鐘，並會取代預設的對外留言，但您稍後亦可隨時重置。

這表示刪除您自己錄製的對外留言。

播放 / 檢查對外留言

1. 按**左軟鍵**主目錄，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示留言系統設定 ANS SETTINGS，按確定 OK 選擇。
3. 屏幕顯示對外留言 OUTGOING MSG，按確定 OK。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇接聽和錄音 ANS & REC 或只接聽 ANSWER ONLY，按確定 OK 確定。
5. 屏幕顯示播放對外留言 PLAY MESSAGE，按確定 OK 收聽該段留言。屏幕顯示正在播放對外留言 PLAYING MSG。
6. 長按退回返回待機狀態。

重置預設的對外留言

1. 按**左軟鍵**主目錄，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示留言系統設定 ANS SETTINGS，按確定 OK 選擇。
3. 按 Redial 顯示對外留言 OUTGOING MSG，確定 OK。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇接聽和錄音 ANS & REC 或只接聽 ANSWER ONLY，按確定 OK 確定。
5. 屏幕顯示播放對外留言 PLAY MESSAGE，按確定 OK ，對外留言開始播放時立即按 C。
6. 長按退回返回待機狀態。

播放留言

當您的VT1030留言系統有新留言時，屏幕會閃動 圖示。

播放留言

1. 按**左軟鍵**主目錄 ，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK。
2. 屏幕顯示播放留言 PLAY MESSAGE，按確定 OK 開始重播。系統宣布：「您有（n）個新留言。」之後會播出新留言。

   系統之後會宣布：「您有（n）個舊留言。」舊留言便會重播。系統永遠先播放新留言，然後才到舊留言。

   重播時，您有以下選擇：

   按 2 停止播放。

   按 4 重播現時的留言。

   再按 4 到上一個留言的開頭。

   按 6 跳到下一個留言。

   按 5 刪除現時的留言。
3. 長按退回 返回待機狀態。

調校重播留言的音量

1. 播放留言時，按 Calls 或 Redial ，調校您所需的音量。

刪除所有舊留言

1. 按**左軟鍵**主目錄，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK。
2. 捲動 Redial 到全部刪除 DELETE ALL，按確定 OK。
3. 屏幕顯示確定？ CONFIRM?，按確定 OK 確定。屏幕顯示清單空白 LIST EMPTY。
4. 長按退回返回待機狀態。

記憶體已滿

如來電者正在留言，但記憶體已滿，系統會宣布：「記憶體已滿，謝謝您的來電。」之後便掛線。

當記憶體已滿，留言系統會自動轉為只接聽模式。您必須刪除留言，才能騰出空間錄音，見上。

延遲接聽

延遲接聽功能為您的VT1030設定留言系統接聽電話前的響鈴次數，預設為6下。您可以把設定改為2、4、8下或節約模式。

1. 按**左軟鍵**主目錄，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK。
2. 按 Calls 或 Redial 直到屏幕顯示留言系統設定 ANS SETTINGS，按確定 OK 選擇。
3. 按 Calls 或 Redial 顯示延遲接聽 ANSWER DELAY，按確定 OK。
4. 按 Calls 或 Redial 選擇2下 2 RINGS、4下 4 RINGS、6下 6 RINGS、8下 8 RINGS 或節約 TIME SAVER 模式，按確定 OK。
5. 長按退回 返回待機狀態。

節約模式

當您從外面打回來檢查新留言時，節約模式可替您節省通話費。

如您的留言系統在響鈴2下後接聽，表示您有新留言。要是沒有新留言，會在響鈴6下後才接聽。

即是當您聽到第3下響鈴時，您可以在接通前掛線，省回通話費。

預設PIN碼為0000。

遙控密碼

您可以透過任何一部輕觸式電話，打回您的VT1030，再輸入4位數字密碼，遙控您的留言系統。

改變PIN碼

1. 按**左軟鍵**主目錄，屏幕顯示留言系統 ANS MACHINE，按確定 OK 。
2. 按 或 直到屏幕顯示留言系統設定 ANS SETTINGS，按確定 OK 選擇。
3. 按 或 顯示 改變PIN碼改變PIN碼 CHANGE PIN，按確定 OK。
4. 屏幕顯示PIN碼？ PIN?，輸入目前的PIN碼，按確定 OK。
5. 屏幕顯示新PIN碼？ NEW PIN?，輸入您的新PIN碼，按確定式 OK。當屏幕顯示確定？ CONFIRM? 時，再輸入新PIN碼一次，然後按模式 OK。
6. 長按退回 返回待機狀態。

啟動留言系統

如您忘記開啟您的留言系統，您可以用另一個電話開啟。

1. 撥打您的電話號碼，20下響鈴後，您會聽到：「請輸入密碼。」輸入您的4位數字密碼。
2. 按 0 開啟留言系統。

檢查留言

1. 撥打您的電話號碼，當您聽到您的對外留言時，按 *⌂ ，您會聽到：「請輸入密碼。」
2. 輸入您的4位數字密碼，您的留言系統宣布：「您有（n）個新留言。」新留言會自動播放。

遙控指令

當您進入留言系統後，您可以用您正在使用的電話撥號鍵操作留言系統。

指令如下：

按鍵	指令
1	播放遙控目錄
2 ABC	播放所有留言
3 DEF	播放新留言
4 GHI	跳回上一個留言
5 JKL	刪除目前的留言
6 MNO	跳到下一個留言
7 PQRS	設定只接聽 / 接聽和錄音模式
8 TUV	播放對外留言
9 WXYZ	錄製新對外留言
0	開關留言系統

如您輸入錯誤PIN碼，您會聽到：「密碼錯誤。」您的VT1030 未掛線之前，您仍有兩次機會輸入正確的遙控密碼。

節約模式

如您把延遲接聽模式設定為節約模式，留言系統在響鈴2下後接聽，表示您有新留言。要是沒有新留言，會在響鈴6下後才接聽。這樣，您聽到超過2下響鈴時，可以在接通前掛線，省回通話費。

如您在4秒內沒有按任何鍵，您的VT1030會宣布：「謝謝來電。」然後掛線。

如您輸入錯誤PIN碼，第二次仍輸入錯誤時，您的VT1030會宣布：「謝謝來電。」然後掛線。

解惑排難

如需技術支援, 請致電偉易達技術支援熱線: (852)2667 7433。

手機未能註冊？

手機有顯示搜尋中 SEARCHING 嗎？

檢查主機已接上電源並開啟。

檢查手機已正確裝上已充電電池。

忘記PIN碼

嘗試輸入預設PIN碼0000。要是您改動了PIN碼但又忘記了，請致電偉易達技術支援熱線: (852)2667 7433。

沒有顯示

檢查手機電池已充電並正確安裝。

如有需要，更換電池。

按任何鍵都無反應

有顯示 🔒 圖示嗎？如有，鍵盤上鎖了，長按 *🔒 1.5秒開鎖。

手機和主機未有連接

您可能走出接收範圍，Y圖示在閃動嗎？如是，移近主機。

手機不能正常充電

確保手機正確放進主機 / 充電器中。充電時，電池圖示應顯示正在充電中。

用柔軟、微濕（不是濕透）的布清潔充電接觸點。

手機沒有響鈴

檢查電池安裝正確。

檢查手機鈴聲沒有關掉，見第32頁。

您的來電者聽不到您

檢查您是否把手機靜音 MUTE，如是，您開啟了保密功能。按**軟鍵** C，再跟來電者說話。

我有來電顯示功能，但來電者號碼未有顯示出來

要來電者願意顯示他的號碼才可以，他可能故意隱藏號碼，或根本不能顯示出來。

重要

停電時，VT1030無線電話並不能打出緊急電話。

本產品為接駁到英國隨機公用交換式電話網和私人接線總機而設計。

一般資料

安全

停電時，本產品不能打出緊急救助電話，因此必須另作準備召喚緊急服務。

更換手機電池

一段時間後，手機電池耗電會愈來愈快。這是正常耗損跡象，表示需要更換電池。

1.打開電池盒背蓋。

2.拿出舊電池，更換新NiMH電池。

3.推回電池盒背蓋直至安裝到位。

警告

不要把電池浸水或置於火中，也不要與一般家居廢物一併棄置。

您的VT1030電話若使用了其他種類電池而引致損壞，VT1030恕不負責。

重要安全說明

- 只使用適用於VT1030電話的電線，使用不獲授權的電線會令您的保養失效，更有可能損害您的電話。
- 只使用本產品供應的充電電池，如欲購買替換電池，請致電偉易達客戶服務熱線(852)2776-3223。
- 不要自行拆解手機（更換手機電池例外）或主機，有可能導致觸電或其他意外。
- 如撥號鍵上鎖，您不可能打出電話，緊急電話頭（999)則例外。
- 手機和主機之間傳送的無線電信號，有可能干擾助聽器。
- 如需在布滿緊急 / 深切醫療儀器的環境中使用本產品，強烈建議徵詢專家意見。
- 如使用起搏器，強烈建議先徵詢醫療專家意見，才使用本產品。
- 如產品與電視、收音機、時鐘、警鐘、電腦等電器太接近，則有可能互相干擾。

· 建議本產品與以上電器最少距離一米，以免受干擾。

· 不要把電池棄置火中，以免爆炸及 / 或洩漏有毒化學物質。

清潔

· 用扭乾的濕布（不是滴水濕布）或抗靜電塵拂清潔。

· 切勿使用家居擠亮劑，以免損壞產品。也不要使用乾布，以免產生靜電。

環境

· 避免陽光直射。

· 電池充電或手機長時間使用時，手機會微熱，這是正常現象。不要把產品放在古董 / 膠合板木上，以免手機熱力損害這些物件。

· 不要把產品放在地氈或纖維表面，也不要把產品放在空氣不流通的地方。

· 請勿把產品浸水，不要在潮濕地方（如浴缸）使用本產品。

· 勿把產品置於烈火、爆炸或其他危險環境中。

· 您的電話有微少機會被雷擊破壞，建議在雷暴中拔掉電線和電話線。



棄置產品

在此及在產示顯示的圖示表示本產品被劃為電力或電子儀器，不應與其他家居或商業廢物一併棄掉。

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2002 / 96 / EC) 已生效，以期使用最好的循環再造技術把產品循環再用，達到減少破壞環境、有效處理有害物質及避免增加堆填區壓力的成效。

家居用戶棄置產品指示

當不能再使用產品時，請拿走所有電池，然後依照本地機構定立的循環再造過程，棄置電池和本產品。如欲索取更多資料，請聯絡本地機構或零售商。

商業用戶棄置產品指示

商業用戶應聯絡供應商，並檢視銷售合約條款，以確定本產品不會與其他商業廢物一併棄掉。

技術數據

標準：DECT

頻道數目：10條頻道

頻率：1880 MHz biz 1900 MHz

覆蓋範圍：
300米（戶外）
50米（室內）

主機座電源：
230V/50Hz（變壓器）
主機座230V AC電源變壓器

手機操作時間：
待機 / 通話時間
大約100小時 / 大約10小時

電池充電時間：大約16小時

主機座尺寸：
闊 / 長 / 深 = 110 x 110 x 35毫米

手機尺寸：
闊 / 長 / 高 = 46 x 27 x 157毫米

主機座重量：120.6克 (不包括火牛)

手機重量：101.8克 (包括電池)

變壓器：香港

總代理：偉易達電子產品（香港）有限公司
香港灣仔莊士敦道120號宜興大廈21樓
客戶服務中心熱線：852-2776 3223
技術支援熱線：852-2667 7433

